

Odontoiatria 17 Rédaction d'ordonnances



- Exigences formelles et juridiques pour la prescription
- Indiquez les médicaments habituellement utilisés en odontologie selon le tableau clinique
- Expliquez au patient les posologies et les contre-indications

Les effets indésirables	<i>(Gli effetti indesiderati)</i>	Rédiger une ordonnance	<i>(Redigere una prescrizione)</i>
La voie d'administration	<i>(La via di somministrazione)</i>	Vérifier les allergies	<i>(Verificare le allergie)</i>
La posologie	<i>(La posologia)</i>	Ne pas dépasser	<i>(Non superare)</i>
La QSP (Quantité suffisante pour)	<i>(QSP (Quantità sufficiente per))</i>	Enceinte	<i>(In gravidanza)</i>
Le cp (comprimé)	<i>(cp (compresso))</i>	Doliprane	<i>(Doliprane)</i>
La gél (gélule)	<i>(gel (capsula))</i>	Clamoxyl (amoxicilline)	<i>(Clamoxyl (amoxicillina))</i>
Le RPPS (Répertoire partagé des professionnels de santé)	<i>(RPPS (Repertorio condiviso dei professionisti della salute))</i>	Dalacine (Clindamycine)	<i>(Dalacine (Clindamicina))</i>
La signature	<i>(La firma)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



1. Quel est le premier élément à écrire sur une ordonnance ?
 - a. Le prix des médicaments
 - b. L'adresse de la pharmacie
 - c. Le nom du praticien, le nom du patient et la date
 - d. La posologie de chaque médicament
2. Quelle est la dose quotidienne d'amoxicilline dans cet exemple ?
 - a. Un demi-gramme par jour pendant sept jours
 - b. Deux à trois grammes par jour pendant sept jours
 - c. Trois grammes en une seule prise
 - d. Un gramme par jour pendant trois jours

1-c 2-b

2. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| a. la posologie | 1. le mode d'administration |
| b. la voie d'administration | 2. un cachet |
| c. le cp (comprimé) | 3. la dose à prendre |
| d. rédiger une ordonnance | 4. écrire une prescription |



a-3 b-1 c-2 d-4



2. Prescrizione odontoiatrica: punti essenziali (foglietto dello studio)

(QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: gélule, posologie, comprimé, RPPS, enceinte, signature, allergies, ne pas dépasser

Au cabinet dentaire, l'ordonnance doit être claire et personnalisée. Elle indique l'identité du praticien (nom, coordonnées, numéro (1) _____ (2) _____ ou (3) _____), le dosage, la voie d'administration (souvent orale) et la durée du traitement. La (4) _____ du praticien est obligatoire.

Avant de prescrire, vérifiez les (5) _____ et demandez si la patiente est (6) _____. Exemple fréquent après une infection : amoxicilline (Clamoxyl) et paracétamol (Doliprane). La (7) _____ doit être simple à comprendre. Rappelez : (8) _____ la dose, arrêter et appeler en cas d'effets indésirables importants.

In uno studio dentistico la prescrizione deve essere chiara e personalizzata. Deve indicare l'identità del professionista (nome, recapiti, numero RPPS), l'identità del paziente e la data. Per ogni medicinale si precisa la forma (compressa o capsula), il dosaggio, la via di somministrazione (di solito orale) e la durata del trattamento. La firma del professionista è obbligatoria.

Prima di prescrivere, verificate eventuali allergie e chiedete se la paziente è in gravidanza. Esempio frequente dopo un'infezione: amoxicillina (Clamoxyl) e paracetamolo (Doliprane). La posologia deve essere semplice da capire. Ricordate: non superare la dose; interrompere e chiamare in caso di effetti indesiderati importanti (eruzione cutanea, difficoltà respiratoria, diarrea severa).

(1) RPPS, (2) comprimé, (3) gélule, (4) signature, (5) allergies, (6) enceinte, (7) posologie, (8) ne pas dépasser

1. Quelles informations doit contenir l'ordonnance selon la fiche ?

2. Que doit-on demander ou vérifier avant de prescrire et pourquoi ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. Avant d'écrire l'ordonnance, la dentiste vérifie les allergies et demande si la patiente est enceinte.
2. Sur l'ordonnance, elle oublie d'indiquer son numéro RPPS.
3. Elle prescrit parfois un antibiotique en plus d'un médicament contre la douleur.

1-V 2-X 3-V

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Scegli la soluzione corretta

1. Avant de rédiger l'ordonnance, vous _____ (Prima di redigere la ricetta, verificate le allergie del paziente.)
 a. vérifions b. vérifiez c. vérifiez d. vérifier
2. Pour la douleur, vous _____ du Doliprane en comprimés. (Per il dolore, prescrivete Doliprane in compresse.)
 a. prescrire b. prescrivons c. prescrivez d. prescrit
3. Si la patiente est enceinte, vous ne _____ pas (Se la paziente è incinta, non somministrate d'anti-inflammatoires.)
 a. donnez b. donnez c. donnez d. donner

1. vérifiez 2. prescrivez 3. donnez

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Ordonnance après extraction dentaire

Dr Martin (chirurgien-dentiste): *Je vais rédiger une ordonnance : Doliprane en cp, posologie : 1 comprimé toutes les 6 heures si douleur, sans dépasser 3 g par jour.*
(Le preparo una prescrizione: Doliprane in compresse, posologia: 1 compressa ogni 6 ore in caso di dolore, senza superare i 3 g al giorno.)

M. Leroy (patient): *D'accord... et je dois le prendre par quelle voie d'administration ?*
(Va bene... e devo assumerlo con quale via di somministrazione?)

Dr Martin (chirurgien-dentiste): *Par voie orale, avec un verre d'eau. Avant de partir, je vérifie : avez vous des allergies, par exemple à l'amoxicilline (Clamoxyl) ? Et vous n'êtes pas enceinte, bien sûr ?*
(Per via orale, con un bicchiere d'acqua. Prima di andare via controllo: ha delle allergie, per esempio all'amoxicillina (Clamoxyl)? E non è incinta, vero?)

M. Leroy (patient): *Non, pas d'allergies. Je surveillerai aussi les effets indésirables et je reviens si ça ne va pas.*
(No, nessuna allergia. Terrò sotto controllo anche gli effetti indesiderati e tornerò se dovessi avere problemi.)

1. Quel médicament le dentiste propose et sous quelle forme (cp ou gélule) ?



6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Je vais vous prescrire ..., à prendre ... fois par jour. / Ne dépassez pas ... comprimés par jour. / Avant de prescrire, je dois vérifier si vous êtes allergique ou enceinte.

1. Un patient a mal aux dents et demande un médicament contre la douleur : quelles informations simples écrivez-vous sur l'ordonnance (médicament, dose, fréquence) et que dites-vous au patient ?

2. Avant de prescrire un antibiotique pour une infection dentaire, quelles questions posez-vous au patient (allergies, grossesse, autres traitements) et pourquoi c'est important ?

7. Scrittura: (QR: IA+)
